Jabra

SP700

MODE D'EMPLOI

A BRAND BY

GN Netcom

FRANÇAIS

FRANÇAIS 1
MERCI 2
À PROPOS DE VOTRE JABRA SP700 2
FONCTIONS POSSIBLES DE VOTRE HAUT-PARLEUR 3
MISE EN ROUTE 4
CHARGEZ VOTRE HAUT-PARLEUR 4
MISE EN MARCHE ET ARRÊT DU HAUT-PARLEUR 5
APPAIRAGE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE 5
CONNEXION AVEC VOTRE TÉLÉPHONE 7
PLACEZ LE HAUT-PARLEUR DANS VOTRE VÉHICULE 7
COMMENT 8
EXPLICATION DES VOYANTS LUMINEUX 9
FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES 10
DIAGNOSTIC DES PANNES ET QUESTIONS FRÉQUENTES 13
BESOIN D'ASSISTANCE ? 16
ENTRETIEN DE VOTRE KIT HAUT-PARLEUR 16
AVERTISSEMENT ! 16
GARANTIE 18
CERTIFICATION ET APPROBATIONS DE SECURITE 20
GLOSSAIRE 21

MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le kit haut-parleur Bluetooth® mains-libres Jabra SP700. Nous espérons que vous en serez satisfait. Ce mode d'emploi vous permettra d'utiliser et de tirer le meilleur parti de votre kit haut-parleur mains-libres.

À PROPOS DE VOTRE JABRA SP700

1 Microphone

2 Touche Réponse/Fin

3 Touche FM

4 Touche volume sonore haut/bas

5 Port de chargement

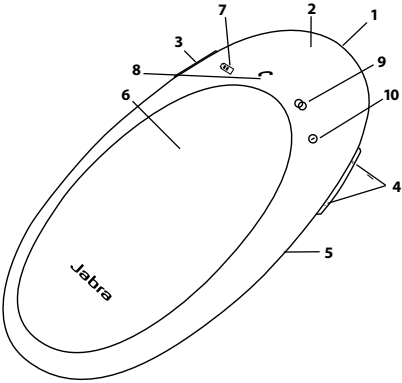
6 Haut-parleur

7 Icône d'état de la batterie

8 Icône d'état des appels

9 Icône d'état Bluetooth

10 Icône d'état de l'émetteur radio



FONCTIONS POSSIBLES DE VOTRE HAUT-PARLEUR

Votre kit haut-parleur Jabra SP700 permet les fonctions suivantes :

- Répondre aux appels
- Terminer les appels
- Rejeter des appels*
- Effectuer une numérotation vocale*
- Rappeler le dernier numéro*
- Mode Secret
- Transférer les appels
- Passer en mode de conduite de nuit
- Régler le volume
- Transmettre des appels ou de la musique de votre téléphone à votre stéréo auto via l'émetteur radio

Spécifications

- Jusqu'à 14 heures de temps de conversation (à l'aide de l'émetteur FM) / 255 heures en mode veille
- Emetteur radio
- Messages vocaux en 10 langues
- Réduction du bruit et suppression d'écho via DSP
- Poids : 85 g
- Portée : jusqu'à 10 m
- Prise en charge des profils Bluetooth : HFP, HSP, A2DP
- Spécifications Bluetooth (voir Glossaire) version 2.0
- Batterie interne rechargeable à l'aide du chargeur voiture fourni ou d'un câble USB

* Dépend du téléphone

MISE EN ROUTE

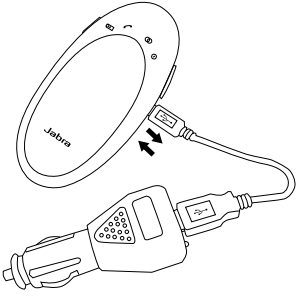
Le Jabra SP700 est facile à utiliser. Avant d'utiliser votre haut-parleur, complétez les trois étapes suivantes

1. **Chargez votre haut-parleur**
2. **Mettez le haut-parleur en marche**
3. **Appairez le haut-parleur avec votre téléphone portable**

Instructions	Durée de pression
Tapez	Appuyez brièvement
Appuyez	Pendant environ 1 s
Appuyez et maintenez enfoncée	Pendant environ 5 s

CHARGEZ VOTRE HAUT-PARLEUR

Avant la première utilisation, vous devez charger le haut-parleur pendant au moins deux heures. Utilisez le câble USB pour connecter le SP700 au chargeur de voiture. Branchez le chargeur de voiture à la prise de courant de la voiture. L'icône d'état de la batterie s'allumera en rouge pendant le chargement. Lorsque l'icône d'état de la batterie devient verte, le haut-parleur est entièrement chargé. Le SP700 peut être chargé à l'extérieur de votre voiture en utilisant uniquement le câble USB.

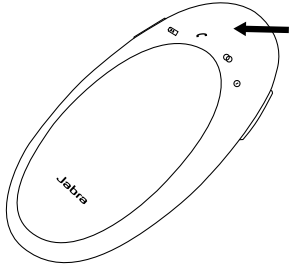


N'utilisez jamais d'autres chargeurs que ceux qui sont fournis avec le haut-parleur, ou vous risqueriez de l'endommager.

MISE EN MARCHE ET ARRÊT DU HAUT-PARLEUR

Mode normal

- Appuyez sur la touche Réponse/Fin pendant 2 secondes pour mettre votre haut-parleur en marche
- Appuyez sur la touche Réponse/Fin pendant 4 secondes pour éteindre votre haut-parleur



Mode verrouillage

Pour éviter l'activation accidentelle des touches qui pourrait mettre le haut-parleur en marche, par ex. en le portant dans un sac, le haut-parleur peut être mis en mode verrouillage. Appuyez simultanément pendant 4 secondes sur la touche Réponse/Fin et la touche FM pendant que votre haut-parleur est allumé. Le haut-parleur est à présent éteint et ne peut être allumé à nouveau qu'en appuyant simultanément sur la touche Réponse/Fin et la touche FM pendant 2 secondes.

Arrêt automatique

Une fois déconnecté du téléphone portable, le haut-parleur s'éteint automatiquement après 10 minutes.

APPAIRAGE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE

Les haut-parleurs sont connectés aux téléphones par une procédure dite d'« appairage ». En suivant quelques étapes simples, un téléphone peut être appairé à un haut-parleur en quelques minutes.

1. Mettez le haut-parleur en mode appairage.

- Lorsque vous activez votre Jabra SP700 pour la première fois, le haut-parleur démarre automatiquement en mode d'appairage. En d'autres termes, il est repérable par votre téléphone. Lorsque le haut-parleur est en mode appairage, vous entendez le message vocal « Mode d'appairage » et l'icône d'état Bluetooth clignote en continu.

2. Réglez votre téléphone Bluetooth pour qu'il « détecte » le Jabra SP700.

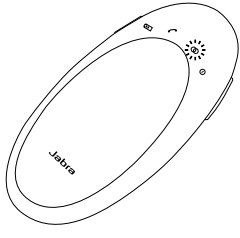
- Suivez le mode d'emploi de votre téléphone. Tout d'abord, vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur votre téléphone portable. Ensuite, configurez votre téléphone pour qu'il recherche le haut-parleur. Généralement, les étapes sont les suivantes : « réglages », « connexion » ou bien le menu Bluetooth de votre téléphone, puis l'option « détection » ou « ajout » d'un périphérique Bluetooth*.

3. Votre téléphone détecte le Jabra SP700.

- Votre téléphone trouvera le haut-parleur sous le nom « Jabra SP700 ». Votre téléphone demandera ensuite si vous voulez l'appairer avec le haut-parleur. Acceptez en appuyant sur « Oui » ou « OK » sur le téléphone et saisissez le mot de passe ou code PIN = 0000 (4 zéros). Votre téléphone confirme que l'appairage est terminé.

En cas d'échec de l'appairage, mettez le haut-parleur Jabra SP700 en mode d'appairage manuel :

- Assurez-vous que votre kit haut-parleur est éteint.
- Maintenez enfoncée la touche Réponse/Fin jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Mode d'appairage » et que l'icône d'état Bluetooth clignote en continu.



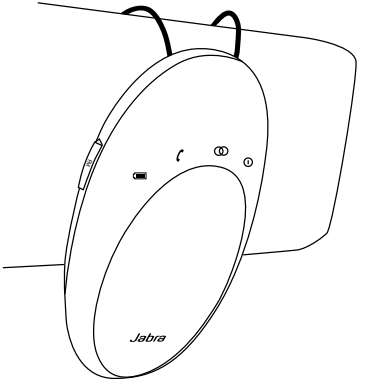
CONNEXION AVEC VOTRE TÉLÉPHONE

Le kit haut-parleur ne fonctionne que lorsqu'il est connecté au téléphone portable. Une fois connecté, vous entendez le message « Connecté » et l'icône d'état Bluetooth devient bleue fixe. Après l'appairage, le haut-parleur se connecte automatiquement à votre téléphone portable. Si les périphériques sont appairés sans être connectés, appuyez sur la touche Réponse/Fin.

Si les périphériques sont déconnectés, le haut-parleur reste en mode de rétablissement de la connexion pendant 10 minutes.

PLACEZ LE HAUT-PARLEUR DANS VOTRE VÉHICULE

Le haut-parleur Jabra SP700 se fixe sur le pare-soleil de façon discrète et pratique à l'aide du clip fourni.



COMMENT…

Répondre à un appel

- Tapez sur la touche Réponse/Fin

Terminer un appel

- Tapez sur la touche Réponse/Fin

Refuser un appel*

- Appuyez sur la touche Réponse/Fin. L'interlocuteur entendra une tonalité « occupé ».

Effectuer un appel

- Si vous effectuez un appel à partir de votre téléphone portable, l'appel sera automatiquement transféré au haut-parleur. Si votre téléphone ne permet pas cette fonction, appuyez sur la touche Réponse/Fin pour transférer l'appel sur le haut-parleur.

Activer la numérotation vocale*

- Appuyez sur la touche Réponse/Fin. Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous enregistrez l'identité de numérotation vocale via votre kit haut-parleur. Veuillez consulter le mode d'emploi de votre téléphone pour davantage d'informations sur cette fonction.

Rappeler le dernier numéro*

- Tapez deux fois sur la touche Réponse/Fin.

Régler le son et le volume

- Appuyez sur la touche de volume haut ou bas pour régler le volume sonore (en mode FM, vous ne pouvez pas régler le volume à partir de votre SP700 – utilisez votre stéréo de voiture)

Activer/désactiver la fonction Secret

- Pour activer la fonction Secret sur un appel en cours, appuyez sur la touche de volume bas. Vous entendrez la tonalité du bip sonore du mode Secret toutes les 5 secondes.
- Pour désactiver la fonction Secret, appuyez sur la touche de volume haut ou bas.

Transférer un appel

- Pour transférer un appel du kit haut-parleur vers le téléphone portable, appuyez sur la touche Réponse/Fin jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.
- Pour transférer un appel du téléphone portable vers le kit haut-parleur, appuyez sur la touche Réponse/Fin jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.

Passer en mode de conduite de nuit

- Appuyez simultanément sur la touche du volume haut et la touche FM lorsque le haut-parleur est allumé. La lumière s'éteindra. Vous pouvez la rallumer en appuyant à nouveau. Le kit haut-parleur s'allumera toujours avec l'éclairage activé.

* Les fonctions marquées * dépendent des fonctions prises en charge par votre téléphone. Pour plus d'informations, vérifiez le mode d'emploi de votre téléphone.

EXPLICATION DES VOYANTS LUMINEUX

Etat du haut-parleur	**Voyant DEL**
Mode d'appairage	L'icône d'état Bluetooth clignote rapidement
Connecté	Icône d'état Bluetooth allumée
Veille/au repos	L'icône d'état Bluetooth clignote toutes les 2 secondes
Appel entrant	L'icône d'état de l'appel clignote toutes les secondes
Appel actif	Icône d'état de l'appel allumée
Mode FM	Icône d'état FM allumée
Recherche de fréquence	L'icône d'état FM clignote toutes les secondes
Choix de la langue	L'icône état de l'appel et l'icône état du Bluetooth clignotent
Batterie faible	Icône d'état des batteries allumée (en rouge)

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Changer la langue de l'interface vocale

Les messages vocaux vous permettent une utilisation optimisée et sécurisée du SP700. Ce dernier prend en charge 10 langues dans l'ordre suivant :

1	Anglais britanique
2	Anglais américain
3	Français
4	Italien
5	Allemand
6	Espagnol
7	Espagnol mexicain
8	Portugais brésilien
9	Chinois mandarin
10	Russe
Messages vocaux désactivés (bip sonore)	

La langue par défaut est anglais britannique. Pour changer de langue, suivez les étapes suivantes :

- Entrez en mode d'appairage en appuyant en maintenant enfoncée la touche Réponse/Fin lorsque le haut-parleur SP700 est éteint jusqu'à ce que le message vocal suivant annonce : Mode d'appairage.
- Appuyez sur la touche FM jusqu'à ce que la langue en cours soit annoncée.
- Tapez sur la touche volume sonore haut ou bas pour sélectionner une nouvelle langue.
- Sélectionnez votre langue préférée et appuyez sur la touche FM jusqu'à ce que la nouvelle langue soit annoncée.

Remarque : Il est possible de désactiver la fonction de message vocal. Lorsque vous tapez sur les touches de volume sonore haut ou bas pour sélectionner la langue souhaitée, le bip sonore indique que la fonction d'annonce vocale est désactivée. Lorsque vous entendez le bip, appuyez sur la touche FM et la fonction d'annonce vocale sera désactivée.

Écouter de la musique

Vérifiez que le haut-parleur et le téléphone portable sont connectés. Lorsque vous écoutez de la musique depuis votre téléphone portable, celle-ci sera automatiquement transférée au haut-parleur. Si votre téléphone ne permet pas cette fonction, appuyez sur la touche Réponse/Fin pour transférer la musique sur le haut-parleur. La musique se met en pause automatiquement lorsque vous avez un appel entrant. Vous pourrez l'écouter à nouveau lorsque l'appel est terminé.

Comment utiliser l'émetteur radio

L'émetteur radio dans le haut-parleur vous permet de transmettre des appels et de la musique de votre téléphone portable vers la stéréo de votre voiture lorsque le haut-parleur et la radio de la voiture sont réglés sur la même fréquence.

- Connectez votre téléphone portable et votre haut-parleur.
- Appuyez sur la touche FM pour entrer en mode FM. L'icône d'état FM s'allume en rouge et une fréquence FM est annoncée.
- Réglez manuellement votre radio sur la même fréquence FM, et vous voilà prêt à transmettre des appels ou de la musique de votre téléphone à votre stéréo auto.
- Si la fonction n'est pas utilisée, l'émetteur radio s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes.

Changement de fréquence FM

Lorsque vous entrez en mode FM, le haut-parleur transmet toujours appels et musique via la dernière fréquence FM utilisée. Pour que l'émetteur radio fonctionne bien, une fréquence de radio disponible doit être trouvée. Une fréquence de radio disponible est une fréquence sur laquelle aucune station radio publique ou commerciale n'est diffusée. Lorsque vous conduisez et changez d'environnement, la qualité audio FM peut être potentiellement réduite en raison d'interférences entre fréquences. Si la qualité sonore n'est pas satisfaisante, il est possible de choisir une nouvelle fréquence FM.

- Entrez en mode FM.
- Appuyez sur la touche volume haut jusqu'à ce que vous entendiez "Recherche en cours".
- Lorsqu'une fréquence FM est repérée et annoncée, réglez manuellement votre radio sur cette même fréquence. Le haut-parleur enregistrera automatiquement la nouvelle fréquence.

Appuyer sur la touche Volume haut/bas changera la fréquence sur votre haut-parleur de 0,1 MHz pour vous permettre de régler le signal avec précision.

Utilisation de l'émetteur radio lorsque la fonction de message vocal est désactivée

Si la fonction de message vocal est désactivée, vous pouvez sélectionner n'importe quel canal de fréquences préprogrammées dans l'ordre suivant :

N° canal	Fréquence préprogrammée	Voyant DEL (Mode sélection de fréquences FM)			
		Etat de la batterie	Etat des appels	Etat Bluetooth	Etat FM
1	88.1 MHz	désactivé	désactivé	activé	Clignote
2	88.3 MHz	désactivé	activé	désactivé	
3	88.5 MHz	activé	désactivé	désactivé	
4	88.7 MHz	désactivé	activé	activé	
5	88.9 MHz	activé	désactivé	activé	
6	89.1 MHz	activé	activé	désactivé	
7	89.3 MHz	activé	activé	activé	

Pour sélectionner le canal de fréquences FM voulu, suivez les étapes suivantes :

- Connectez votre téléphone portable et votre kit haut-parleur.
- Appuyez sur la touche FM pour entrer en mode FM. Le canal de fréquences par défaut est 88.1MHz.
- Appuyez sur la touche volume haut ou bas pour passer au canal suivant/précédent.
- Réglez manuellement votre radio sur la même fréquence FM, et vous voilà prêt à transmettre des appels ou de la musique de votre téléphone à votre stéréo auto.

Remarque1 : Pendant le changement de fréquences, le voyant d'état FM clignote toutes les secondes.

Remarque2 : Pendant le changement de fréquences, vous entendrez un bip sonore et les fréquences peuvent être reconnues par les combinaisons de voyants d'état. (Voir le tableau ci-dessus.)

ID appelant

Lorsque vous recevez un appel entrant, le haut-parleur annonce le numéro de l'appelant. Si votre radio prend en charge le texte RDS, le numéro de téléphone s'affiche également sur l'écran de radio.

Mise à niveau du logiciel

Il est possible de mettre à niveau le logiciel du haut-parleur en suivant les étapes ci-après :

- Téléchargez la dernière version de jabra700update.exe à partir de www.jabra.com/SP700.
- Cliquez sur le fichier .exe pour lancer le programme et suivez la description.
- Eteignez le haut-parleur.
- Connectez le haut-parleur à l'ordinateur à l'aide du câble USB.
- Appuyez simultanément sur la touche FM et la touche volume haut.
- Lorsque vous entrez en mode mise à niveau du logiciel, la tonalité désignée retentira.
- Assurez-vous que le Jabra SP700 apparaît dans la liste du gestionnaire de périphériques de Windows.
- Lorsqu'un message vous invite à installer le pilote, installez le pilote fourni par Jabra.
- Dès que Jabra SP700 apparaît dans le gestionnaire de périphériques de Windows, le logiciel du kit voiture peut alors être mis à niveau.

DIAGNOSTIC DES PANNES ET QUESTIONS FRÉQUENTES

J'entends des craquements

- Bluetooth est une technologie radio, c'est-à-dire sensible aux objets qui se trouvent entre le haut-parleur et le périphérique connecté. Elle est conçue pour que le haut-parleur et le périphérique connecté puissent être utilisés à une distance de 10 mètres l'un de l'autre, en l'absence de tout objet massif entre eux (murs, etc.).

Je n'entends rien dans mon haut-parleur

- Augmentez le volume sur le haut-parleur.
- Assurez-vous que le haut-parleur a été correctement appairé avec le périphérique.
- Vérifiez que votre téléphone est connecté au haut-parleur en tapant sur la touche Réponse/Fin.

Je rencontre des problèmes d'appairage

- Vous avez peut-être supprimé la connexion d'appairage de votre haut-parleur dans votre téléphone portable.

  Suivez les instructions d'appairage.

Je veux réinitialiser la liste d'appairage sur mon haut-parleur

- Le haut-parleur enregistre une liste de 7 téléphones portables maximum. Pour supprimer la liste, appuyez simultanément sur les touches Réponse/Fin, volume haut et FM tout en les maintenant enfoncées. Un bip sonore indique que la liste a été supprimée de la mémoire du haut-parleur. Lors de la prochaine mise sous tension, le haut-parleur passera en mode d'appairage comme la toute première fois que vous avez allumé votre SP700.

Le Jabra SP700 peut-il fonctionner avec d'autres périphériques Bluetooth ?

- Le Jabra SP700 est conçu pour fonctionner avec des téléphones mobiles Bluetooth. Il peut aussi fonctionner avec tout appareil Bluetooth conforme à la version Bluetooth 1.1 ou à des versions plus récentes. Il prend également en charge les profils oreillette, mains libres et/ou distribution avancée du son.

Je n'arrive pas à utiliser les fonctions de rejet d'appel, de mise en attente, de rappel du dernier numéro ou de numérotation vocale

Ces fonctions dépendent de la capacité de votre téléphone à prendre en charge un profil mains libres. Même si le profil mains libres est appliqué, le rejet d'appel, la mise en attente d'un appel et la numérotation vocale sont des fonctions facultatives qui ne sont pas prises en charge par tous les périphériques. Veuillez vous reporter au manuel de votre appareil pour plus de détails.

Je ne peux pas connecter le haut-parleur et la radio via l'émetteur radio

- Assurez-vous que la radio est allumée et que le haut-parleur se trouve en mode FM (icône d'état FM activée).
- Si votre radio lors de la recherche ne peut pas trouver la fréquence FM configurée par votre haut-parleur, celle-ci doit être réglée manuellement sur la radio. Veuillez vous reporter au manuel de votre radio pour savoir comment changer manuellement la fréquence de radio.
- La sensibilité de la fonction de recherche sur votre radio détermine si celle-ci peut trouver la fréquence configurée par votre kit haut-parleur. Sur certaines radios, vous pouvez régler la sensibilité, pour permettre de trouver plus facilement la fréquence du haut-parleur pendant la recherche. Dans le cas contraire, réglez-la manuellement.
- Il peut être difficile, dans des zones urbaines de trouver une fréquence claire. Il est par conséquent souhaitable d'utiliser une fréquence dans les extrémités supérieures ou inférieures de la bande FM (par ex. 88,1 ou 107,7 MHz) où vous avez les meilleures chances de trouver une fréquence claire.

BESOIN D'ASSISTANCE ?

1. **Web:** www.jabra.com
   (dernières informations de support et modes d'emploi en ligne)
2. **E-mail:** support.uk@jabra.com
   Information : info@jabra.com
3. **Téléphone:** 0800 0327026

ENTRETIEN DE VOTRE KIT HAUT-PARLEUR

- Rangez toujours votre Jabra SP700 éteint et bien protégé
- Évitez de l'exposer à des températures extrêmes (supérieures à 45°C – y compris au soleil direct – ou inférieures à -10°C). Cela risquerait de réduire la durée des batteries et de troubler son fonctionnement. Des températures élevées peuvent également amoindrir les performances.
- N'exposez pas le Jabra SP700 à la pluie ou à d'autres liquides.

AVERTISSEMENT !

N'utilisez jamais votre haut-parleur SP700 en conduisant !

Conduisez toujours prudemment, évitez les distractions et respectez la législation locale.

Soyez prudent si vous utilisez le haut-parleur lorsque vous pratiquez une activité qui requiert toute votre attention. Ayez le réflexe d'éteindre votre haut-parleur avant de commencer l'activité en question pour éviter toute distraction et les risques d'accident et de blessure qui s'ensuivent. Ne prenez pas de notes et ne lisez pas de documents en conduisant.

L'appairage et/ou la connexion du haut-parleur SP700 à votre téléphone portable ou votre stéréo auto doivent être effectués avant de démarrer la voiture.

À la date de la rédaction du présent texte, l'utilisation de la fonction émetteur FM du produit est limitée et/ou interdite dans les pays suivants : Chypre, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Malte, Monténégro, Pologne, Serbie, Slovaquie et Slovénie. Pour une liste mise à jour, veuillez consulter la page web www.jabra.com/SP700

Les appels vocaux et la musique transmise en continu à votre radio FM à l'aide de l'émetteur FM risquent d'être captés par une autre radio à proximité. Ces remarques sont uniquement pertinentes pour l'utilisation en mode émetteur FM.

N'essayez jamais de démonter vous-même le produit. Aucun des composants internes ne peut être remplacé ou réparé par l'utilisateur. Seuls des distributeurs ou centres de service autorisés sont habilités à ouvrir le produit. Si une partie de votre produit nécessite d'être remplacée pour quelque raison que ce soit, y compris l'usure normale et la casse, veuillez contacter votre distributeur.

4. ACA TS028 – risque d'ignition d'atmosphères inflammables. N'utilisez pas le haut-parleur dans des environnements où il existe un risque d'ignition de gaz inflammables.

GARANTIE

Garantie limitée à deux (2) ans

GN Netcom A/S garantit que ce produit est exempt de vices de

Droits en vertu de la garantie

Pour bénéficier des Prestations de garantie, veuillez contacter le distributeur GN Netcom A/S auquel vous avez acheté ce produit ou visitez www.jabra.com pour plus d'informations sur le service clients.

Vous aurez besoin de renvoyer ce Produit au distributeur, ou de l'expédier au distributeur ou à GN Netcom A/S (si ceci est indiqué sur www.jabra.com), soit dans son emballage d'origine, soit dans un emballage lui apportant un degré de protection équivalent.

Les frais d'expédition du produit à GN Netcom A/S seront à votre charge. Si le Produit est couvert par la garantie, GN Netcom A/S prendra à sa charge les frais d'expédition du produit chez vous après la fourniture de sa prestation en vertu de cette garantie. Les frais de port en retour vous seront facturés pour les produits non couverts par la garantie ou ne nécessitant aucune réparation sous garantie.

Les informations suivantes doivent être fournies pour bénéficier des Prestations de garantie: (a) le produit, et (b) la preuve d'achat qui indique clairement le nom et l'adresse du vendeur, la date d'achat et le type de produit, qui prouve que ce produit est couvert par la Période de garantie. Indiquez également (c) votre adresse pour le retour, (d) votre numéro de téléphone pendant la journée et (e) le motif de ce retour.

Dans le cadre des efforts déployés par GN Netcom A/S /Jabra pour réduire les déchets affectant l'environnement, vous accepterez que le produit peut être constitué par des équipements reconditionnés contenant des composants d'occasion dont certains ont pu être rénovés. Ces composants d'occasion répondent tous aux hautes exigences de qualité de GN Netcom A/S /Jabra et satisfont aux spécifications de performances et de fiabilité des produits de GN Netcom A/S . Vous accepterez également que les pièces ou composants remplacés deviendront la propriété de GN Netcom A/S .

Limitation de la garantie

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et prendra automatiquement fin avant son expiration si ce produit est vendu ou cédé par ailleurs à une autre personne. La garantie fournie par GN Netcom A/S dans cette déclaration s'applique uniquement aux produits achetés pour être utilisés et pas pour être revendus. Elle ne s'applique pas aux achats «open box» dont les produits sont vendus «en l'état» et sans la moindre garantie.

Nous excluons en particulier de la garantie les éléments consommables à durée de vie limitée et soumis à l'usure normale, tels que les écrans de microphone, les coussins auriculaires, les fiches modulaires, les tiges d'oreille, les finitions décoratives, les piles et d'autres accessoires.

Cette garantie n'est pas valable si le numéro de série, l'étiquette du code de date ou l'étiquette du produit apposés à l'usine ont été modifiés ou enlevés de ce produit.

Cette Garantie ne couvre pas les dégâts esthétiques ou deux causés par un usage abusif, une négligence, des imprévus, des accidents, un démontage ou la modification de toute partie du produit. Elle ne couvre pas les dégâts dus à un usage, une maintenance ou une installation non appropriées, ou à une tentative de réparation faite par un tiers autre que GN Netcom A/S ou un distributeur GN Netcom A/S qui a été autorisé par GN Netcom A/S à effectuer un travail sous garantie. Toute réparation non autorisée annulera cette garantie.

LES REPARATIONS OU LES REMPLACEMENTS PREVUS EN VERTU DE CETTE GARANTIE SONT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR. GN Netcom A/S SE DEGAGE DE TOUTE RESPONSABILITE POUR DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS RESULTANT D'UNE INFRACTION A UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION LA GARANTIE DE QUALITE MARCHANDE OU D'APTITUDE A UN CERTAIN USAGE.

NOTA: Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs ou de garanties implicites, si bien que les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux (statutaires) en vertu de votre droit national ou local applicable.

CERTIFICATION ET APPROBATIONS DE SECURITE

CE

Ce produit porte la marque CE conformément aux dispositions de la Directive R & TTE (99/5/CE)

GN Netcom A/S déclare par la présente que ce produit respecte les exigences de base et les autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.

Pour plus d'informations, veuillez consulter http://www.jabra.com.

Dans l'UE, il est conçu pour être utilisé en Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Suède, République Tchèque, Royaume-Uni, ainsi que dans l'AELE en Islande, en Norvège et en Suisse.

Bluetooth

Le nom de marque et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par GN Netcom A/S est couverte par une licence. Les autres marques déposées et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

GLOSSAIRE

1. **Bluetooth** est une technologie radio qui connecte des appareils tels que des téléphones mobiles et des casques, sans fils ou cordons, sur une courte distance (environ 30 pieds). Vous trouverez plus d'informations sur www.bluetooth.com.
2. Les **profils Bluetooth** sont les différentes façon dont les appareils Bluetooth communiquent avec d'autres appareils. Les téléphones Bluetooth prennent en charge le profil casque, le profil mains libres, ou les deux. Pour prendre en charge certains profils, un fabricant de téléphone doit appliquer certaines fonctions obligatoires dans le logiciel du téléphone.
3. Le pairage crée un lien unique et crypté entre deux appareils Bluetooth et leur permet de communiquer ensemble. Les appareils Bluetooth ne fonctionneront pas si les appareils n'ont pas été pairés.
4. Le chiffre de passe ou **PIN** est un code que vous saisissez sur votre téléphone mobile pour le pairer avec votre Jabra SP700. Ceci permet à votre téléphone et au Jabra SP700 de se reconnaître l'un l'autre et de fonctionner automatiquement ensemble.
5. Le mode d'attente consiste en ce que le Jabra SP700 attend passivement un appel. Quand vous «mettez fin» à un appel sur votre téléphone mobile, le casque revient sur le mode d'attente.

Mettez le produit au rebut en respectant les normes et règlements locaux, consultez la page.

www.jabra.com/weee

Jabra

MADE IN CHINA

TYPE: JABRA SP700

© 2008 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

www.jabra.com

81-02673 B